

Επίσημη Εφημερίδα L 233

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
3 Σεπτεμβρίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 774/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, περί καθορισμού κατευθυντηρίων γραμμών για την αντιστάθμιση μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας και για κοινή κανονιστική προσέγγιση σχετικά με την επιβολή των τελών μεταφοράς ⁽¹⁾ 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 775/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Los Pedroches (ΠΟΠ)] 7
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 776/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Génisse Fleur d'Aubrac (ΠΓΕ)] 9
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 777/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Prosciutto Toscano (ΠΟΠ)] 11
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 778/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Mela Val di Non (ΠΟΠ)] 13

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 779/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Thüringer Rotwurst (ΠΓΕ)]	15
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 780/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Thüringer Leberwurst (ΠΓΕ)]	19
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 781/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών	23
Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 782/2010 της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10	25

ΟΔΗΓΙΕΣ

★ Οδηγία 61/2010/ΕΕ της Επιτροπής, της 2ας Σεπτεμβρίου 2010, για την πρώτη προσαρμογή στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο των παραρτημάτων της οδηγίας 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων ⁽¹⁾	27
--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 774/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

περί καθορισμού κατευθυντηρίων γραμμών για την αντιστάθμιση μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας και για κοινή κανονιστική προσέγγιση σχετικά με την επιβολή των τελών μεταφοράς

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, της 26ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τους όρους πρόσβασης στο δίκτυο για τις διασυνοριακές ανταλλαγές ηλεκτρικής ενέργειας⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1228/2003 προβλέπει τη δημιουργία μηχανισμού αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων (δικτύων) μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Σύμφωνα με τον εν λόγω κανονισμό, η Επιτροπή πρέπει να καθορίσει κατευθυντήριες γραμμές οι οποίες να ορίζουν τις λεπτομέρειες της διαδικασίας και τη μεθοδολογία που πρέπει να εφαρμόζονται στον μηχανισμό αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς και τους προσήκοντες κανόνες για την προοδευτική εναρμόνιση του καθορισμού των τελών δυνάμει των εθνικών τιμολογίων.
- (2) Αφότου αναγνωρίστηκε για πρώτη φορά η ανάγκη για μηχανισμό αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας έχει αποκτηθεί πολύτιμη πείρα, ιδίως μέσω προαιρετικών μηχανισμών μεταξύ των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς. Ωστόσο, οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς έχουν διαπιστώσει ότι δυσκολεύει όλο και περισσότερο η επίτευξη συμφωνίας γι' αυτούς τους προαιρετικούς μηχανισμούς.
- (3) Οι δεσμευτικές κατευθυντήριες γραμμές για τον μηχανισμό αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς θα πρέπει να συνιστούν στέρεη βάση για τη λειτουργία του μηχανισμού αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς και για να παρέχεται δίκαιη αντιστάθμιση στους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς για το κόστος που προκύπτει λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των δικτύων τους.

- (4) Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς τρίτων χωρών ή εδαφών που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ένωση, βάσει των οποίων έχουν υιοθετήσει και εφαρμόζουν το δικαίωμα της Ένωσης στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, πρέπει να δικαιούνται να συμμετέχουν στον μηχανισμό αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς, σε ισότιμη βάση με τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς κρατών μελών.
- (5) Είναι σκόπιμο να επιτραπεί σε διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς τρίτων χωρών, οι οποίοι δεν έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ένωση βάσει των οποίων υιοθετούν και εφαρμόζουν το δικαίωμα της Ένωσης στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, να συνάπτουν πολυμερείς συμφωνίες με διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς κρατών μελών, οι οποίες να παρέχουν τη δυνατότητα δίκαιης και ισότιμης αντιστάθμισης σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη για το κόστος που τους βαρύνει λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας.
- (6) Στους διαχειριστές δικτύων μεταφοράς πρέπει να καταβάλλεται αντιστάθμιση για τις απώλειες ενέργειας που προκύπτουν λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των δικτύων τους. Η αντιστάθμιση αυτή πρέπει να βασίζεται σε εκτίμηση των απωλειών που θα είχαν προκύψει χωρίς τη διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας.
- (7) Πρέπει να συσταθεί ταμείο ώστε να καταβάλλεται αντιστάθμιση στους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς για το κόστος που υφίστανται όταν διαθέτουν την υποδομή τους για τις διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας. Η αξία του εν λόγω ταμείου πρέπει να βασίζεται σε εκτίμηση, σε κλίμακα Ένωσης, του μακροπρόθεσμου μέσου οριακού κόστους διάθεσης της υποδομής για τις διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.
- (8) Το κόστος για τη χρήση του συστήματος μεταφοράς εντός της Ένωσης από διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς τρίτων χωρών πρέπει να είναι το ίδιο με το κόστος για τη χρήση του από τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς κρατών μελών.
- (9) Οι διακυμάνσεις των τελών που επιβάλλονται στους παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας για την πρόσβαση στο δίκτυο μεταφοράς πρέπει να μην υπονομεύουν την εσωτερική

(¹) ΕΕ L 176 της 15.7.2003, σ. 1.

αγορά. Προς τούτο, ο μέσος όρος των τελών για την πρόσβαση στο δίκτυο των κρατών μελών πρέπει να διατηρείται εντός κλίμακας που συμβάλλει στη διασφάλιση των οφελών από την εναρμόνιση.

- (10) Τα μέτρα τα οποία προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή που συστάθηκε βάσει του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1228/2003,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς ηλεκτρικής ενέργειας καταβάλλεται αντιστάθμιση για το κόστος που προκύπτει λόγω

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των δικτύων τους, με βάση τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται στο μέρος Α του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Τα τέλη που εφαρμόζουν οι διαχειριστές των δικτύων για την πρόσβαση στο δίκτυο μεταφοράς τηρούν τις κατευθυντήριες γραμμές που καθορίζονται στο μέρος Β του παραρτήματος.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός παύει να ισχύει στις 2 Μαρτίου 2011.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ Α

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΗΣ ΜΕΤΑΞΥ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**1. Γενικές διατάξεις**

1.1. Με τον μηχανισμό αντιστάθμισης μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς (Inter Transmission System Operator Compensation, ITC) παρέχεται αντιστάθμιση για το κόστος που προκύπτει λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας, καθώς και για τη διασυνοριακή πρόσβαση στο διασυνδεδεμένο σύστημα.

1.2. Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς συστήνουν ταμείο αντιστάθμισης διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς (ταμείο ITC) για το κόστος που προκύπτει όταν διαθέτουν την υποδομή τους για διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.

Το ταμείο ITC παρέχει αντιστάθμιση για:

1. το κόστος των απωλειών που προκύπτουν στα εθνικά συστήματα μεταφοράς συνεπεία των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας και

2. το κόστος που προκύπτει όταν διατίθεται η υποδομή για διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.

1.3. Οι εισφορές στο ταμείο ITC υπολογίζονται σύμφωνα με το σημείο 6.

Οι πληρωμές από το ταμείο ITC υπολογίζονται σύμφωνα με τα σημεία 4 και 5.

Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς είναι αρμόδιοι για τον καθορισμό των ρυθμίσεων σχετικά με την είσπραξη και την καταβολή όλων των πληρωμών που αφορούν το ταμείο ITC, καθώς και για τον καθορισμό του χρονοδιαγράμματος πληρωμών. Όλες οι εισφορές και πληρωμές εκτελούνται το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο εντός έξι μηνών από τη λήξη της περιόδου που αφορούν.

1.4. Η Ευρωπαϊκή Ομάδα Ρυθμιστικών Αρχών για την Ηλεκτρική Ενέργεια και το Φυσικό Αέριο (ERGEG), που συστάθηκε με την απόφαση 2003/796/ΕΚ της Επιτροπής⁽¹⁾, υποβάλλει ετησίως στην Επιτροπή έκθεση σχετικά με την εφαρμογή του μηχανισμού ITC και τη διαχείριση του ταμείου ITC.

Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς συνεργάζονται με την Ergreg για την εκπλήρωση αυτής της αποστολής της και παρέχουν στην Ergreg και στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτό.

1.5. Η διαμετακόμιση ηλεκτρικής ενέργειας υπολογίζεται, κατά κανόνα ωριαίως, με βάση τη χαμηλότερη τιμή της απόλυτης ποσότητας εισαγωγών και της απόλυτης ποσότητας εξαγωγών ηλεκτρικής ενέργειας, μέσω των διασυνδέσεων μεταξύ των εθνικών συστημάτων μεταφοράς.

Για τον υπολογισμό της διαμετακόμισης ηλεκτρικής ενέργειας, η ποσότητα των εισαγωγών και των εξαγωγών μέσω κάθε διασύνδεσης μεταξύ των εθνικών συστημάτων μεταφοράς μειώνεται κατ' αναλογία προς το μερίδιο της δυναμικότητας η οποία κατανέμεται με τρόπο που δεν συμβιβάζεται με το σημείο 2 των κατευθυντηρίων γραμμών για τη διαχείριση της συμφόρησης, όπως ορίζονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1228/2003.

Παρά τις διατάξεις του δευτέρου εδαφίου του παρόντος σημείου, οι εισαγωγές και εξαγωγές ηλεκτρικού ρεύματος μέσω διασυνδέσεων με τρίτες χώρες στις οποίες εφαρμόζονται οι διατάξεις του σημείου 7.1 συμπεριλαμβάνονται στον υπολογισμό της διαμετακόμισης ηλεκτρικής ενέργειας.

1.6. Για τους σκοπούς του παρόντος μέρους του παραρτήματος, ως «καθαρή ροή ηλεκτρικής ενέργειας» νοείται η απόλυτη τιμή της διαφοράς μεταξύ του συνόλου των εξαγωγών ηλεκτρικής ενέργειας από συγκεκριμένο σύστημα μεταφοράς προς χώρες των οποίων οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς (ΔΣΜ) συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC και του συνόλου των εισαγωγών ηλεκτρικής ενέργειας από χώρες των οποίων οι ΔΣΜ συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC στο συγκεκριμένο σύστημα μεταφοράς.

⁽¹⁾ ΕΕ L 296 της 14.11.2003, σ. 34.

Για τα συμβαλλόμενα μέρη στον μηχανισμό ITC που συνορεύουν με τουλάχιστον μία τρίτη χώρα στην οποία εφαρμόζονται οι διατάξεις του σημείου 7.1, διενεργούνται οι ακόλουθες προσαρμογές του τρόπου υπολογισμού της καθαρής ροής:

1. εάν οι συνολικές εξαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας προς χώρες των οποίων οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς (ΔΣΜ) συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC είναι μεγαλύτερες από τις συνολικές εισαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας από χώρες των οποίων οι ΔΣΜ συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC, οι καθαρές ροές μειώνονται κατά τη χαμηλότερη από τις ακόλουθες τιμές:

α) καθαρές ροές εισαγωγών από αυτές τις τρίτες χώρες· ή

β) καθαρές ροές εξαγωγών προς χώρες όπου ο διαχειριστής του συστήματος μεταφοράς συμμετέχει στον μηχανισμό ITC

2. εάν οι συνολικές εισαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας από χώρες των οποίων οι ΔΣΜ συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC είναι μεγαλύτερες από τις συνολικές εξαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας προς χώρες των οποίων οι διαχειριστές ΔΣΜ συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC, οι καθαρές ροές μειώνονται κατά τη χαμηλότερη από τις ακόλουθες τιμές:

α) καθαρές ροές εξαγωγών προς αυτές τις τρίτες χώρες· ή

β) καθαρές ροές εισαγωγών από χώρες όπου ο διαχειριστής του συστήματος μεταφοράς συμμετέχει στον μηχανισμό ITC.

1.7. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «φορτίο» νοείται η συνολική ποσότητα ηλεκτρικής ενέργειας που εξέρχεται από το εθνικό δίκτυο μεταφοράς και διοχετεύεται σε συνδεδεμένα συστήματα διανομής, σε τελικούς καταναλωτές συνδεδεμένους με το δίκτυο μεταφοράς και σε παραγωγούς ηλεκτρικής ενέργειας προκειμένου να καταναλωθεί για την παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας.

2. Συμμετοχή στον μηχανισμό ITC

2.1. Κάθε ρυθμιστική αρχή διασφαλίζει ότι οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς που υπάγονται στο πεδίο αρμοδιότητάς της συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC και ότι στα τέλη που επιβάλλουν οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς για την πρόσβαση στα δίκτυα δεν περιλαμβάνονται πρόσθετα τέλη για το κόστος που προκύπτει κατά τη χρήση των δικτύων τους για τις διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.

2.2. Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς τρίτων χωρών που έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ένωση, βάσει των οποίων έχουν υιοθετήσει και εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας, δικαιούνται να συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC.

Συγκεκριμένα, δικαιούνται να συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς οι οποίοι δραστηριοποιούνται στα εδάφη που αναφέρονται στο άρθρο 9 της συνθήκης για την ίδρυση της Ενεργειακής Κοινότητας⁽¹⁾.

Κάθε διαχειριστής συστήματος μεταφοράς τρίτης χώρας που συμμετέχει στον μηχανισμό ITC αντιμετωπίζεται ισότιμα με διαχειριστή συστήματος μεταφοράς κράτους μέλους.

3. Πολυμερείς συμφωνίες

3.1. Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς επιτρέπεται να συνάπτουν πολυμερείς συμφωνίες σχετικά με την αντιστάθμιση του κόστους που προκύπτει για τις διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς που συμμετέχουν στον μηχανισμό ITC και εκείνων των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς τρίτων χωρών οι οποίοι δεν έχουν συνάψει συμφωνίες με την Ένωση βάσει των οποίων υιοθετούν και εφαρμόζουν το δίκαιο της Ένωσης στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας και οι οποίοι, στις 16 Δεκεμβρίου 2009, υπέγραψαν την προαιρετική συμφωνία των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς για την αντιστάθμιση μεταξύ διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς.

3.2. Σκοπός των εν λόγω πολυμερών συμφωνιών είναι να διασφαλίζεται η ισότιμη μεταχείριση διαχειριστή συστήματος μεταφοράς τρίτης χώρας με διαχειριστή συστήματος μεταφοράς σε χώρα που συμμετέχει στον μηχανισμό ITC.

3.3. Κατά περίπτωση, στις εν λόγω πολυμερείς συμφωνίες είναι δυνατόν να διατυπώνεται σύσταση για κατάλληλη προσαρμογή της συνολικής αντιστάθμισης ώστε να λαμβάνεται υπόψη η αντιστάθμιση για την παροχή υποδομής για τη διασυνοριακή ροή ηλεκτρικής ενέργειας, που καθορίζεται σύμφωνα με το σημείο 5. Τυχόν προσαρμογή υπόκειται στην έγκριση της Επιτροπής.

3.4. Η μεταχείριση διαχειριστή συστήματος μεταφοράς τρίτης χώρας δεν είναι ευνοϊκότερη από τη μεταχείριση διαχειριστή συστήματος μεταφοράς που συμμετέχει στον μηχανισμό ITC.

⁽¹⁾ ΕΕ L 198 της 20.7.2006, σ. 18.

3.5. Όλες οι εν λόγω πολυμερείς συμφωνίες υποβάλλονται στην Επιτροπή για γνωμοδότηση ως προς το κατά πόσον η συνέχιση της πολυμερούς συμφωνίας προωθεί την ενοποίηση και λειτουργία της εσωτερικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας και τις διασυνοριακές συναλλαγές. Η γνώμη της Επιτροπήςπραγματεύεται ιδίως τα ακόλουθα:

1. κατά πόσον η συμφωνία αφορά μόνο τις αντιστάθμισεις μεταξύ των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς για το κόστος που προκύπτει λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας μέσω των δικτύων τους·

2. κατά πόσον τηρούνται οι απαιτήσεις των σημείων 3.2 και 3.4.

3.6. Κατά τη γνωμοδότηση που αναφέρεται στο σημείο 3.5, η Επιτροπή διαβουλεύεται με όλα τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τις απόψεις των κρατών μελών που συνορεύουν με τη σχετική τρίτη χώρα.

4. Αντιστάθμιση για απώλειες

4.1. Η αντιστάθμιση για τις απώλειες στα εθνικά συστήματα μεταφοράς συνεπεία διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας υπολογίζεται χωριστά από την αντιστάθμιση για το κόστος που προκύπτει όταν διατίθεται η υποδομή για τις διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.

4.2. Το μέγεθος των απωλειών που προκύπτουν σε εθνικό σύστημα μεταφοράς καθορίζεται με υπολογισμό της διαφοράς μεταξύ:

1. του μεγέθους των απωλειών που πράγματι προέκυψαν σε σύστημα μεταφοράς κατά την οικεία περίοδο και
2. του εκτιμώμενου μεγέθους των απωλειών στο σύστημα μεταφοράς που θα προέκυπταν εάν, κατά την οικεία περίοδο, δεν διαμετακομιζόταν ηλεκτρική ενέργεια μέσω του συστήματος.

4.3. Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς είναι αρμόδιοι για τον υπολογισμό που αναφέρεται στο σημείο 4.2 και δημοσιεύουν τον υπολογισμό αυτό και τη μέθοδό του, με την κατάλληλη μορφή. Ο υπολογισμός αυτός επιτρέπεται να προκύπτει από εκτιμήσεις σε διαφορετικές χρονικές στιγμές της οικείας περιόδου.

4.4. Η αξία των απωλειών που προκύπτουν σε εθνικό σύστημα μεταφοράς λόγω των διασυνοριακών ροών ηλεκτρικής ενέργειας υπολογίζεται με την ίδια βάση που εγκρίθηκε από τη ρυθμιστική αρχή για τον υπολογισμό όλων των απωλειών των εθνικών συστημάτων μεταφοράς. Η Eregg ελέγχει τα κριτήρια αποτίμησης των απωλειών σε εθνικό επίπεδο, μεριμνώντας ιδίως για τη δικαιοσύνη και χωρίς διακρίσεις αποτίμησής τους.

Όταν η οικεία ρυθμιστική αρχή δεν έχει ακόμη εγκρίνει τη βάση υπολογισμού των απωλειών για χρονική περίοδο κατά την οποία εφαρμόζεται ο μηχανισμός ITC, η αξία των απωλειών για τους σκοπούς του μηχανισμού ITC βασίζεται σε εκτιμήσεις που επανεξετάζονται από όλους τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς.

5. Αντιστάθμιση για την παροχή υποδομής για τη διασυνοριακή ροή ηλεκτρικής ενέργειας

5.1. Το ετήσιο συνολικό ύψος της αντιστάθμισης για τη διασυνοριακή υποδομή κατανέμεται μεταξύ των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς που είναι αρμόδιοι για τα εθνικά συστήματα μεταφοράς, ως αποζημίωση για το κόστος που προκύπτει όταν διατίθεται η υποδομή για διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας.

5.2. Το ετήσιο συνολικό ύψος της αντιστάθμισης για τη διασυνοριακή υποδομή κατανέμεται μεταξύ των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς που είναι αρμόδιοι για τα εθνικά συστήματα μεταφοράς αναλογικώς προς:

1. τον συντελεστή διαμετακόμισης, δηλαδή το ποσοστό των διαμετακομίσεων μέσω του συστήματος μεταφοράς συγκεκριμένου κράτους στο σύνολο των διαμετακομίσεων μέσω όλων των εθνικών συστημάτων μεταφοράς·
2. τον συντελεστή φορτίου, δηλαδή το τετράγωνο των διαμετακομίσεων ηλεκτρικής ενέργειας μέσω του συστήματος μεταφοράς συγκεκριμένου κράτους ως ποσοστό του αθροίσματος του φορτίου και των διαμετακομίσεων μέσω του εν λόγω εθνικού συστήματος μεταφοράς, προς το τετράγωνο των διαμετακομίσεων ηλεκτρικής ενέργειας μέσω όλων των εθνικών συστημάτων μεταφοράς ως ποσοστό του αθροίσματος του φορτίου και των διαμετακομίσεων μέσω όλων των εθνικών συστημάτων μεταφοράς.

Ο συντελεστής διαμετακόμισης σταθμίζεται με 75 % και ο συντελεστής φορτίου με 25 %.

5.3. Το ετήσιο συνολικό ύψος της αντιστάθμισης για τη διασυνοριακή υποδομή ορίζεται σε 100 000 000 ευρώ.

6. Εισφορές στο ταμείο ΙΤC

- 6.1. Οι διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς εισφέρουν στο ταμείο ΙΤC αναλογικά, με βάση το ποσοστό της απόλυτης τιμής των καθαρών ροών προς και από το οικείο εθνικό σύστημα μεταφοράς ως προς το άθροισμα της απόλυτης τιμής των καθαρών ροών προς και από όλα τα εθνικά συστήματα μεταφοράς.
7. **Τέλος χρήσης συστήματος μεταφοράς για τις εισαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας από τρίτες χώρες και για τις εξαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας προς τρίτες χώρες.**
- 7.1. Τέλος χρήσης συστήματος μεταφοράς καταβάλλεται για όλες τις προγραμματισμένες εισαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας από όλες τις τρίτες χώρες και για όλες τις εξαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας προς όλες τις τρίτες χώρες, όταν πρόκειται για:
 1. χώρα που δεν έχει συνάψει συμφωνία με την Ένωση, βάσει της οποίας να υιοθετεί και εφαρμόζει το δικαίωμα της Ένωσης στον τομέα της ηλεκτρικής ενέργειας· ή
 2. διαχειριστή συστήματος μεταφοράς που είναι αρμόδιος για σύστημα από το οποίο εισάγεται ή προς το οποίο εξάγεται ηλεκτρική ενέργεια, χωρίς να έχει συνάψει πολυμερή συμφωνία κατά το σημείο 3.

Το τέλος αυτό εκφράζεται σε ευρώ ανά μεγαβατώρα.

- 7.2. Κάθε συμμετέχων στον μηχανισμό ΙΤC επιβάλλει το τέλος χρήσης συστήματος μεταφοράς για προγραμματισμένες εισαγωγές και εξαγωγές ηλεκτρικής ενέργειας μεταξύ εθνικού συστήματος μεταφοράς και συστήματος μεταφοράς τρίτης χώρας.
- 7.3. Το τέλος χρήσης συστήματος μεταφοράς υπολογίζεται εκ των προτέρων για κάθε έτος από τους διαχειριστές συστημάτων μεταφοράς. Το ύψος του καθορίζεται με βάση την αναμενόμενη εισφορά ανά μεγαβατώρα των διαχειριστών συστημάτων μεταφοράς χώρας που συμμετέχει στο ταμείο ΙΤC, με βάση τις αναμενόμενες διασυνοριακές ροές ηλεκτρικής ενέργειας το οικείο έτος.

ΜΕΡΟΣ Β

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΗ ΚΑΝΟΝΙΣΤΙΚΗ ΠΡΟΣΕΓΓΙΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΒΟΛΗ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

1. Οι ετήσιοι μέσοι όροι των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί σε κάθε κράτος μέλος κινούνται εντός του εύρους τιμών που καθορίζεται στο σημείο 3.
2. Ο ετήσιος μέσος όρος των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί είναι το ετήσιο συνολικό ποσό των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί διαιρούμενο προς τη μετρούμενη συνολική ηλεκτρική ενέργεια που διοχετεύουν οι παραγωγοί στο σύστημα μεταφοράς συγκεκριμένου κράτους μέλους.

Για τον υπολογισμό κατά το σημείο 3, από τα τέλη μεταφοράς εξαιρούνται:

1. τα τέλη που καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα υλικά στοιχεία ενεργητικού που απαιτούνται για τη σύνδεση στο σύστημα ή για την αναβάθμιση της σύνδεσης στο σύστημα·
 2. τα τέλη που καταβάλλουν οι παραγωγοί για επικουρικές υπηρεσίες·
 3. τα ειδικά τέλη που καταβάλλουν οι παραγωγοί για απώλειες συστήματος.
3. Το εύρος τιμών του ετήσιου μέσου όρου των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί είναι 0 έως 0,5 ευρώ/MWh, πλην των τελών που εφαρμόζονται στη Δανία, τη Σουηδία, τη Φινλανδία, τη Ρουμανία, την Ιρλανδία, τη Μεγάλη Βρετανία και Βόρεια Ιρλανδία.

Το εύρος τιμών του ετήσιου μέσου όρου των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί στη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία είναι 0 έως 1,2 ευρώ/MWh.

Το εύρος τιμών του ετήσιου μέσου όρου των τελών μεταφοράς που καταβάλλουν οι παραγωγοί στην Ιρλανδία, τη Μεγάλη Βρετανία και Βόρεια Ιρλανδία είναι 0 έως 2,5 ευρώ/MWh και στη Ρουμανία 0 έως 2,0 ευρώ/MWh.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 775/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Σεπτεμβρίου 2010****για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Los Pedroches (ΠΟΠ)]**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Ισπανία για την καταχώριση της ονομασίας «Los Pedroches» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει συνεπώς να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 3 της 7.1.2010, σ. 7.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)

ΙΣΠΑΝΙΑ

Los Pedroches (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 776/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Σεπτεμβρίου 2010****για την καταχώριση ονομασίας στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Génisse Fleur d'Aubrac (ΠΓΕ)]**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο και κατ'εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η αίτηση που υπέβαλε η Γαλλία για την καταχώριση της ονομασίας «Génisse Fleur d'Aubrac» δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

- (2) Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η εν λόγω ονομασία πρέπει συνεπώς να καταχωρισθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταχωρίζεται η ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ C 322 της 30.12.2009, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Κλάση 1.1. Νωπό κρέας (και παραπροϊόντα σφαγείου)

ΓΑΛΛΙΑ

Génisse Fleur d'Aubrac (ΠΓΕ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 777/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο των προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και των προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Prosciutto Toscano (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και κατ'εφαρμογή του άρθρου 17 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση των τροποποιήσεων των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Prosciutto Toscano», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1263/96 ⁽³⁾.

- (2) Δεδομένου ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν είναι ασήμαντες κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης κατ'εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾. Δεδομένου ότι δεν έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή καμία δήλωση ένστασης, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, πρέπει να εγκριθούν οι εν λόγω τροποποιήσεις,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αποτελούν παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 148 της 21.6.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 163 της 2.7.1996, σ. 19.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 322 της 30.12.2009, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της Συνθήκης:

Κλάση 1.2. Προϊόντα κρέατος (μαγειρευτά, παστά, καπνιστά κ.λπ.)

ΙΤΑΛΙΑ

Prosciutto Toscano (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 778/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

για την έγκριση μη ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Mela Val di Non (ΠΟΠ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Ιταλίας για την έγκριση τροποποιήσεων των προδιαγραφών της προστατευόμενης ονομασίας προέλευσης «Mela Val di Non», η οποία καταχωρίστηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1665/2003 ⁽³⁾.

- (2) Δεδομένου ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις δεν είναι ήσσονος σημασίας κατά την έννοια του άρθρου 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή δημοσίευσε την αίτηση τροποποίησης, κατ' εφαρμογή του άρθρου 6 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του εν λόγω κανονισμού, στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽⁴⁾. Δεδομένου ότι ουδεμία δήλωση ένστασης έχει κοινοποιηθεί στην Επιτροπή, βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, οι τροποποιήσεις αυτές πρέπει να εγκριθούν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών οι οποίες έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αφορούν την ονομασία που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 235 της 23.9.2003, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ C 315 της 23.12.2009, σ. 27.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Γεωργικά προϊόντα προοριζόμενα για ανθρώπινη κατανάλωση τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι της συνθήκης:

Κλάση 1.6. Φρούτα, λαχανικά και σιτηρά νωπά ή μεταποιημένα

ΙΤΑΛΙΑ

Mela Val di Non (ΠΟΠ)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 779/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Thüringer Rotwurst (ΠΓΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Γερμανίας για την έγκριση τροποποίησης των στοιχείων των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Rotwurst», η οποία καταχωρίσθηκε δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Σκοπός της αίτησης είναι η τροποποίηση των προδιαγραφών με επέκταση των ειδών συσκευασίας, ιδίως για να επιτραπεί η χρήση πλαστικών βάζων, αλλά όχι τεχνητών εντέρων. Τα εν λόγω είδη συσκευασίας ανταποκρίνονται καλύτερα στην

πραγματικότητα της αγοράς και στις προτιμήσεις των καταναλωτών και επιτρέπουν την αξιοποίηση του υφιστάμενου δυναμικού της αγοράς.

- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τις σχετικές τροποποιήσεις και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένες. Δεδομένου ότι αυτές είναι ήσσονος σημασίας, η Επιτροπή μπορεί να τις εγκρίνει χωρίς να ανατρέξει στη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 6 και 7 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Rotwurst» που παρατίθενται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Το ενημερωμένο ενιαίο έγγραφο εμφανίζεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 330 της 18.12.2003, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Οι προδιαγραφές της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Rotwurst» τροποποιούνται ως εξής:

- 1) Στο σημείο «4.2. Περιγραφή», το τρίτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το Thüringer Rotwurst πωλείται νωπό σε έντερο ή κύστη χοίρου ή ως κονσέρβα σε γυάλινα βάζα ή άλλα δοχεία, εκτός από συνθετικό έντερο.»

- 2) Στο σημείο «4.5. Μέθοδος παραγωγής», η έβδομη περίοδος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το μείγμα κατόπιν τοποθετείται όχι πολύ σφιχτά σε έντερο ή κύστη χοίρου και στη συνέχεια μαγειρεύεται σε μπεν-μαρί επί 80 λεπτά σε θερμοκρασία 85 °C ή (για τις κύστες) επί 105 λεπτά σε θερμοκρασία 85 °C ή διατηρείται σε γυάλινα βάζα ή άλλα δοχεία, εκτός από συνθετικό έντερο.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΠΙΓΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

«THÜRINGER ROTWURST»

Αριθ. ΕΚ: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Thüringer Rotwurst»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γερμανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Τύπος 1.2. Προϊόντα κρέατος

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό (1)

Πρόκειται για ποικιλία αλλαντικού με αίμα, παρασκευαζόμενο από συστατικά εξαιρετικής ποιότητας, χαρακτηριστικά του οποίου είναι η κανονική όψη των τομών, το λαμπρό κόκκινο χρώμα και η καρύκευση. Ιδιαίτερο γνώρισμα αποτελούν οι κατεσπαρμένοι κύβοι άπαχου κρέατος (τουλάχιστον 35 %, ορισμένοι από τους οποίους είναι δυνατόν να αντικαθίστανται από συκώτι, καρδιά ή γλώσσα) και μάγουλου από το οποίο έχει προσεκτικά αφαιρεθεί το δέρμα (μέχρι 35 %). Εκτός από τη μάζα αίματος το αλλαντικό περιέχει και 5 % συκώτι. Το Thüringer Rotwurst πωλείται νωπό σε έντερο ή κύστη χοίρου ή ως κονσέρβα σε γυάλινα βάζα ή άλλα δοχεία, εκτός από συνθετικό έντερο.

Σύνθεση:

100 kg αλλαντικού απαιτούν 55 kg εκ των προτέρων μαγειρευμένου κρέατος χοίρου χωρίς τένοντες, με 5 % κατ' ανώτατο όριο ορατό λίπος, 25 kg εκ των προτέρων μαγειρευμένου μάγουλου χωρίς δέρμα, 5 kg νωπού συκωτιού χοίρου, 7,5 kg καρυκευμένου αίματος χοίρου, 7,5 kg μαγειρευμένου δέρματος: άλμη νιτρικών, μείγμα καρυκευμάτων (συγκεκριμένα αλεσμένο μαύρο πιπέρι, μαντζουράνα και κρεμμύδια Θουριγγίας).

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Ολόκληρη η διαδικασία παραγωγής του αλλαντικού αίματος συντελείται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κλπ.

—

3.7. Ειδικοί κανόνες σχετικά με την επισήμανση

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Ομόσπονδο κράτος της Θουριγγίας

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το Thüringer Rotwurst συνοδεύεται από παράδοση αιώνων στη Θουριγγία. Αποτελεί μόνιμο χαρακτηριστικό των προϊόντων κρεοπωλείου και παρασκευάζεται και τρώγεται, συχνά από αμνημονεύτων χρόνων, κατά τις εξαιρετικά δημοφιλείς γιορτές σφαγής στη Θουριγγία. Σήμερα παράγεται παντού στην περιφέρεια Θουριγγίας. Επίσης υπάρχουν διάφοροι σημαντικοί παραγωγοί. Το όνομα προέλευσης έχει διατηρηθεί διότι κατά την εποχή της τέως ΛΔΓ χρησιμοποιούνταν αποκλειστικά σαν γνήσια ένδειξη γεωγραφικής προέλευσης.

5.2. Ιδιοτυπία του προϊόντος

Τα αλλαντικά Θουριγγίας, περιλαμβανομένου του Thüringer Rotwurst, έχουν από αμνημονεύτων χρόνων καλή φήμη στη Γερμανία και εκτός αυτής επί 200 και πλέον έτη. Λόγω της εξαιρετικής του γεύσης, το Thüringer Rotwurst είναι γνωστό και περιζήτητο παντού ενώ ονομάζεται και «η βασίλισσα των αλλαντικών αίματος».

5.3. Αντιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με συγκεκριμένη ποιότητα, με τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)

Η φήμη του Thüringer Rotwurst βασίζεται στην επιδεξιότητα και την εμπειρία των αλλαντοποιών της Θουριγγίας και στις παραδοσιακές συνταγές.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

Markenblatt Τεύχος 20 της 16.5.2008, μέρος 7a-bb, σ. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/150>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 780/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

για την έγκριση ήσσονος σημασίας τροποποιήσεων των προδιαγραφών ονομασίας καταχωρισμένης στο μητρώο προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης και προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων [Thüringer Leberwurst (ΠΠΕ)]

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 2 δεύτερη περίοδος,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση της Γερμανίας για την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006, τροποποίησης των στοιχείων των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Leberwurst», η οποία καταχωρίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2400/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Σκοπός της αίτησης είναι η τροποποίηση των προδιαγραφών, καθιστώντας υποχρεωτική τη χρήση του φυσικού εντέρου και επεκτείνοντας τα είδη συσκευασίας ιδίως για να επιτραπεί η χρήση πλαστικών δοχείων, αλλά όχι τεχνητών εντέρων. Τα εν λόγω είδη συσκευασίας ανταποκρίνονται καλύτερα στην

πραγματικότητα της αγοράς και στις προτιμήσεις των καταναλωτών και επιτρέπουν την αξιοποίηση των υφιστάμενων δυνατοτήτων της αγοράς.

- (3) Η Επιτροπή εξέτασε τις σχετικές τροποποιήσεις και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι αιτιολογημένες. Δεδομένου ότι είναι ήσσονος σημασίας τροποποιήσεις, η Επιτροπή μπορεί να τις εγκρίνει χωρίς να χρησιμοποιήσει τη διαδικασία που προβλέπεται στα άρθρα 6 και 7 του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Εγκρίνονται οι τροποποιήσεις των προδιαγραφών της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Leberwurst» που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Το ενημερωμένο ενιαίο έγγραφο εμφανίζεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 11.

⁽³⁾ ΕΕ L 330 της 18.12.2003, σ. 13.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Οι προδιαγραφές της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης «Thüringer Leberwurst» τροποποιούνται ως εξής:

Στο σημείο «4.2. Περιγραφή», η τελευταία περίοδος του πρώτου εδαφίου αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Το αλλαντικό τοποθετείται σε φυσικό περίβλημα, όπως έντερο ή κύστη χοίρου, έντερα βοδινά ή ως κονσέρβα σε γυάλινα δοχεία ή άλλους περιέκτες, εκτός από το συνθετικό έντερο.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΝΙΑΙΟ ΕΠΓΡΑΦΟ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

«THÜRINGER LEBERWURST»

Αριθμός ΕΚ: DE-PGI-0105-0222-02.02.2009

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Thüringer Leberwurst»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Γερμανία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή του τροφίμου

3.1. Τύπος προϊόντος

Κλάση 1.2: Προϊόντα κρέατος

3.2. Περιγραφή του προϊόντος για το οποίο ισχύει η ονομασία υπό (1)

Πρόκειται για αλλαντικά πολτού συκωτιού με τυπικό οικοτεχνικό χαρακτήρα και γευστική καρύκευση, που πωλούνται στα τμήματα φρέσκων ή σε κονσέρβα. Το κύριο συστατικό είναι το ωπό συκώτι. Τα λιπαρά συνίστανται σε χοιρομέρι χωρίς δέρμα και κοιλιά. Το αλλαντικό τοποθετείται σε φυσικό περίβλημα, όπως έντερο ή κύστη χοίρου, έντερα βοδινά ή ως κονσέρβα σε γυάλινα δοχεία ή άλλους περιέκτες, εκτός από το συνθετικό έντερο.

Σύνθεση:

Χοιρινό κρέας, χοιρινό συκώτι, άλμη νιτρικών, λιωμένο κρεμμύδι, μείγμα καρυκευμάτων (συγκεκριμένα τριμμένο πιπέρι και μαντζουράνα Θουριγγίας), καπνός.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

—

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

—

3.5. Ειδικά στάδια της παραγωγής τα οποία πρέπει να εκτελούνται εντός της οριοθετημένης γεωγραφικής περιοχής

Ολόκληρη η διαδικασία παραγωγής πραγματοποιείται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή.

3.6. Ειδικοί κανόνες για τον τεμαχισμό, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

—

3.7. Ειδικοί κανόνες για την επισήμανση

—

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Thüringen (Θουριγγία)

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Το «Thüringer Leberwurst» συνοδεύεται από παράδοση αιώνων στη Θουριγγία. Πιθανόν να είναι τόσο παλιό όσο το ίδιο το επάγγελμα των αλλαντοποιών της Θουριγγίας. Ακόμη και σήμερα εξακολουθεί να παρασκευάζεται στις δημοφιλείς γιορτές σφαγής ζώων στην περιοχή και τρώγεται φρέσκο από το τηγάνι. Αποτελεί μέρος της σειράς που προσφέρουν σχεδόν όλοι οι παραγωγοί κρέατος και αλλαντικών της Θουριγγίας. Η προέλευση του ονόματος διατηρήθηκε διότι κατά την εποχή της τέως ΛΔΓ χρησιμοποιούταν αποκλειστικά ως γνήσια ένδειξη γεωγραφικής προέλευσης.

5.2. *Ιδιοτυπία του προϊόντος*

Τα αλλαντικά Θουριγγίας, περιλαμβανομένου του «Thüringer Leberwurst» έχουν από αμνημονεύτων χρόνων καλή φήμη στη Γερμανία και εκτός αυτής κατά τα τελευταία 200 έτη. Το «Thüringer Leberwurst» θεωρείται από τα πλέον δημοφιλή αλλαντικά στη Θουριγγία.

5.3. *Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με μια συγκεκριμένη ιδιότητα, τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΓΕ)*

Η φήμη του «Thüringer Leberwurst» οφείλεται στην επιδεξιότητα και στην εμπειρία των κρεοπωλών της Θουριγγίας και στις παραδοσιακές συνταγές που πέρασαν από γενιά σε γενιά.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

[Άρθρο 5 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006]

Markenblatt Τεύχος 20 της 16.5.2008, μέρος 7a-bb, σ. 33363

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/148>

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 781/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 2ας Σεπτεμβρίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Σεπτεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
	ZZ	93,1
0808 20 50	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 782/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2009/10 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 767/2010 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 877/2009 για την περίοδο 2009/10, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 3 Σεπτεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 253 της 25.9.2009, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 226 της 28.8.2010, σ. 40.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 3η Σεπτεμβρίου 2010

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 61/2010/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2010

για την πρώτη προσαρμογή στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο των παραρτημάτων της οδηγίας 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα I τμήμα I.1, το παράρτημα II τμήμα II.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ αναφέρονται σε διατάξεις που περιλαμβάνονται σε διεθνείς συμφωνίες για τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων οδικώς, σιδηροδρομικώς και μέσω εσωτερικών πλωτών οδών, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 της εν λόγω οδηγίας.
- (2) Οι διατάξεις των εν λόγω διεθνών συμφωνιών επικαιροποιούνται ανά διετία. Συνεπώς, οι τροποποιημένες εκδόσεις αυτών των συμφωνιών θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2011, με μεταβατική περίοδο που λήγει στις 30 Ιουνίου 2011.
- (3) Το παράρτημα I τμήμα I.1, το παράρτημα II τμήμα II.1 και το παράρτημα III τμήμα III.1 της οδηγίας 2008/68/ΕΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής για τις εσωτερικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τροποποιήσεις στην οδηγία 2008/68/ΕΚ

Τα παραρτήματα της οδηγίας 2008/68/ΕΚ τροποποιούνται ως εξής:

1. Στο παράρτημα I, το τμήμα I.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

⁽¹⁾ ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13.

«I.1. ADR

Παραρτήματα Α και Β της ADR, όπως θα εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2011 ο όρος “αντισυμβαλλόμενο μέρος” αντικαθίσταται από τον όρο “κράτος μέλος” αναλόγως.»

2. Στο παράρτημα II, το τμήμα II.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«II.1. RID

Παράρτημα των RID, οι οποίοι επισυνάφθηκαν ως προσάρτημα Γ στην COTIF, όπως θα εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2011 ο όρος “συμβαλλόμενο κράτος των RID” αντικαθίσταται από τον όρο “κράτος μέλος” αναλόγως.»

3. Στο παράρτημα III, το τμήμα III.1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«III.1. ADN

Στους συνημμένους στην ADN κανονισμούς, όπως θα εφαρμόζονται από 1ης Ιανουαρίου 2011, καθώς και στο άρθρο 3 στοιχεία στ) και η) και στο άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 3 της ADN, ο όρος “αντισυμβαλλόμενο μέρος” αντικαθίσταται από τον όρο “κράτος μέλος” αναλόγως.»

Άρθρο 2

Μεταφορά στο εθνικό δίκαιο

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που απαιτούνται για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2011. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων, καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και της παρούσας οδηγίας.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιλαμβάνουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομερείς διατάξεις για την παραπομπή αυτή καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3**Έναρξη ισχύος**

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4**Αποδέκτες**

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

